

Rumo a uma sociedade que reconhece a nossa diversidade



Fumiko Hayashi
Prefeita de Yokohama

Recentemente parece não terminarem nunca os casos comoventes de discriminação, preconceito, assédio moral, intimidação e outros atos de crueldade. Sempre que vejo um relato nos meios de comunicação de que mais uma vida jovem foi perdida devido a abusos, sinto-me como se meu coração fosse partir. Enquanto isso, novas questões sobre direitos humanos continuam a emergir, agora incluindo as postagens de ódio e discriminatórias na Internet.

A cidade de Yokohama proporciona diversas opções de aconselhamento e apoio para enfrentar e ajudar a resolver a situação daqueles com problema, qualquer que seja, a começar pelos direitos humanos das crianças e mulheres, e para ajudá-los a encontrar soluções para as dores de suas vidas. Em abril deste ano, promulgamos a Portaria Municipal de Yokohama para o Apoio de Vítimas de Crimes e Outros Abusos. Continuaremos a oferecer apoio especializado a partir do ponto de vista das próprias vítimas, que vão desde o apoio à saúde mental à ajuda para conseguir moradia e emprego, bem como para lidar com problemas econômicos. Até o fim deste ano, introduziremos também um sistema para a Declaração de Parcerias, de forma a aliviar o sofrimento e as dificuldades diárias das minoridades sexuais e outras na nossa comunidade.

Os "Direitos Humanos" são os direitos coletivos que todos têm para terem vidas humanas decentes. São direitos que todas as pessoas possuem igualmente desde que nascem, independentemente de sua idade ou gênero ou de se tem deficiências ou não. Com a compreensão e a cooperação de todos os cidadãos de Yokohama, continuaremos a promover políticas sobre os direitos humanos de maneira até mais abrangente nos anos vindouros. Os Jogos Olímpicos e Paraolímpicos de Tóquio a serem realizados no ano que vem estão se aproximando rapidamente e também têm entre seus princípios básicos o respeito pelos direitos humanos de todos os povos. Trabalhemos juntos para formar uma sociedade na qual reconhecemos e aceitamos a nossa diversidade e na qual podemos todos vivermos juntos e passar o nosso grande legado ao futuro.

Para os cidadãos cujas moradias foram destruídas ou danificadas pelos tufões 15 e 19 Guia para o Programa de Assistência à Recuperação de Vítimas de Desastres

A Cidade de Yokohama proporciona assistência financeira às famílias cujas moradias foram danificadas ou destruídas devido a desastres naturais.

※ Um Certificado de Danos por Desastres (*Risai shomeisho*) faz-se necessário para solicitar auxílio. A quantia de assistência difere dependendo da extensão dos danos e outros fatores. Para mais informação, favor visitar o nosso portal.

[横浜市 被災者生活再建支援制度](#)

Buscar



Unidade: ¥10.000 ※ Quantia para moradias de uma só pessoa: 75% das quantias indicadas

Categorias	A: Apoio básico Prazo para solicitação: 8 de outubro de 2020	B: Apoio adicional Prazo para solicitação: 11 de outubro de 2022		Quantia combinada A + B
Completamente destruída Parcialmente destruída; requer demolição Danos ao local; requer demolição	100	Reconstrução / compra	200	300
		Reparação	100	200
		Aluguel	50	150
Danos de monta	50	Reconstrução / compra	200	250
		Reparação	100	150
		Aluguel	50	100

Condições da Compensação Empregatícia Municipal

Além de reforçar os sistemas municipais em resposta à diversificação das necessidades dos nossos cidadãos, a Cidade de Yokohama está buscando realizar uma administração mais eficaz e eficiente através de uma reavaliação abrangente de nossas estruturas administrativas existentes.

1 Construção de organizações eficientes

Quadro de funcionários prescrito

Ao longo do ano fiscal de 2019, a Cidade de Yokohama contratou 411 novos funcionários para reforçar o sistema de execução dos centros de orientação infantil da cidade, preparar-se para a Exposição Mundial de Horticultura de 2027 e continuar com os preparativos para os Jogos Olímpicos e Paraolímpicos de Tóquio de 2020, ao mesmo tempo que reforça e expande as nossas medidas relativas a sistemas médicos e previdenciários. Por outro lado, a transferência de centros de puericultura municipais ao setor privado, o fechamento da casa de cuidados para idosos Keifu Home operada pela cidade e outras medidas resultaram na saída de 253 funcionários.

Consequentemente, o número prescrito total de funcionários da Cidade de Yokohama aumentou em 158 pessoas em um ano, de 44.800 no ano fiscal de 2018 a 44.958 no ano fiscal de 2019.

Sistema administrativo eficiente

O número de funcionários municipais por 1.000 habitantes de Yokohama chegou a 9,65*, o segundo índice mais baixo dentre todas as 20 cidades designadas por regulamentação no Japão. Este número foi apresentado pelo Ministério de Assuntos Interiores e Comunicações como um dos indicadores para a comparação operacional de entidades autogovernantes locais.

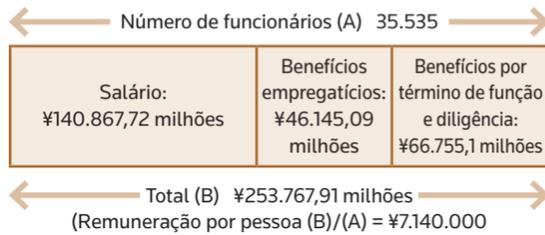
* Índice baseado no número de funcionários municipais na conta ordinária de governos locais (ano fiscal de 2018) e na população registrada com residência básica (em 1º de janeiro de 2018). A conta ordinária dos governos locais é uma categoria contábil estabelecida pelo governo nacional e que permite a comparação com base em padrões unificados.

2 Remuneração dos funcionários municipais (os valores indicados nas tabelas 1 a 4 e no gráfico 1 são montantes calculados antes da aplicação de impostos)

A remuneração dos funcionários é determinada por portaria municipal com base em pesquisas dos salários do setor privado e outros fatores considerados pela Comissão de Pessoal da cidade, suas recomendações (conforme necessário) e deliberações do Conselho Municipal.

Com relação ao salário e outras compensações por postos especiais tais como prefeito e presidente do conselho municipal, o processo inicia com um estudo da remuneração por um comitê de finalidade específica integrado por cidadãos de Yokohama, especialistas no campo e representantes de órgãos públicos de Yokohama. Este Comitê apresenta os resultados de sua avaliação ao Conselho Municipal, que após deliberações finalmente emite a sua determinação por meio de uma portaria.

Gráfico 1 Estado corrente da remuneração (dos funcionários na conta ordinária do ano fiscal de 2019 de governos locais (orçamento))



- Nota 1) O número de funcionários (A) corresponde ao número indicado na conta ordinária dos governos locais, com exceção dos funcionários renomeados e daqueles com funções especiais.
- Nota 2) Os benefícios dos funcionários municipais incluem benefícios para dependentes, benefícios regionais, benefícios gerenciais, benefícios para transporte e benefícios por horas extras de trabalho, entre outros.
- Nota 3) A quota do número de funcionários na conta ordinária dos governos locais (A) ocupada pelo número de funcionários em todas as contas (com exceção dos funcionários renomeados) é de 83,7%.

Tabela 1 Salário mensal médio, remuneração mensal média e idade média dos funcionários

Categoria	Pessoal administrativo geral	Pessoal especializado
Salário mensal médio	¥313.528	¥320.731
Remuneração mensal média	¥381.581	¥383.867
Idade média	40 anos e cinco meses	47 anos e nove meses

※ O salário não inclui benefícios.
 ※ A remuneração mensal média corresponde ao total do salário, benefícios familiares, benefícios regionais, ajuda de custo para moradia e benefício para posto gerencial.

Tabela 2 Salário mensal médio por funcionário conforme os anos de serviço e a capacitação educacional (pessoal administrativo geral)

Categoria	Anos de serviço				
	10 anos	15 anos	20 anos	25 anos	30 anos
Formados em universidade	¥266.392	¥322.376	¥369.016	¥393.562	¥407.895
Formados em escola secundária	¥225.065	¥274.993	¥326.349	¥360.294	¥380.569

Tabela 3 Salário mensal e compensação mensal para postos especiais

	Salário	Compensação
Prefeito	¥1.599.000	Presidente do Conselho Municipal ¥1.179.000
Vice-prefeito	¥1.285.000	Vice-presidente do Conselho Municipal ¥1.061.000
Superintendente do Painel de Educação	¥940.000	Membro do Conselho Municipal ¥953.000

※ As Tabelas 1 a 3 estão baseadas nas cifras da "Pesquisa da Compensação dos Funcionários Públicos Locais do Ano Fiscal de 2019" correspondentes a 1º de abril de 2019.

Tabela 4 Comparação da porção das despesas com funcionários na conta ordinária de governos locais

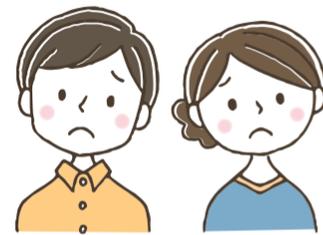
Conta ordinária de governos locais	Ano Fiscal		
	2017	2018	Alteração
Custo com os funcionários	¥335,3 bilhões	¥336,0 bilhões	¥0,7 bilhão
Porcentagem dos custos com funcionários nas despesas totais	19,9%	19,4%	-0,5%

※ As diferenças na soma dos custos com funcionários refletem as revisões das compensações conforme as recomendações da Comissão Pessoal.

[Questões] Para a construção de organizações eficientes: Divisão de Pessoal da Agência de Assuntos Gerais Tel.: 045-671-2097 Fax: 045-662-7712
Sobre a compensação de funcionários: Divisão de Assuntos Trabalhistas da Agência de Assuntos Gerais Tel.: 045-671-2077 Fax: 045-664-7386

A semana de 10 a 16 de novembro é a "Semana da Educação sobre Problemas do Alcoolismo" Não gostaria de juntar-se conosco para pensar sobre o álcool?

O alcoolismo é uma doença que faz com que se perca o controle do consumo de bebidas alcoólicas. É um vício poderoso, mas é possível recuperar-se fazendo uso de informações precisas, serviços de consultoria e esforçando-se para aumentar o número de dias que pode passar sem tomar bebidas alcoólicas. Se qualquer destes fatores soa familiar, não se preocupe nem fique se torturando sozinho. Ao invés disto, busque ajuda e tire vantagem de nossas consultas sobre como curar-se do alcoolismo.



Seminários vespertinos para famílias

Para aqueles que estão preocupados sobre problemas alcoólicos de familiares - Curso básico sobre a dependência do álcool para famílias -

[Instrutor]

Yosuke Yumoto (médico do Departamento de Psiquiatria do Centro de Vícios e Medicina de Kurihama da Organização Hospitalar Nacional)

[Data] 20 de novembro (quarta-feira) das 19:00 às 20:00 (admissão a partir das 18:45)

[Local]

Salão 1 do Salão Memorial de Abertura do Porto (Honcho 1-6, Bairro Naka)

[Audiência alvo]

Famílias de indivíduos com problemas de álcool, para as primeiras pessoas a chegarem no dia do evento. Capacidade máxima 60 pessoas

Consultas	Dias e horários
Consultas sobre dependência de substâncias [Consultas individuais (por reserva) / Consultas telefônicas] Centro de Aconselhamento de Saúde Mental Tel.: 045-671-4408	Segunda-feira a sexta-feira (fechado durante feriados nacionais e entre 29 de dezembro e 3 de janeiro) 08:45 a 17:00
Consultas sobre saúde mental e bem-estar (em cada bairro da cidade, com sistema de reserva) Para mais informação, entrar em contato com a Divisão de Apoio aos Idosos e Deficientes do bairro municipal de onde mora.	Segunda-feira a sexta-feira (fechado durante feriados nacionais e entre 29 de dezembro e 3 de janeiro) 08:45 a 17:00
Consultas telefônicas de coração a coração Tel.: 045-662-3522	Segunda-feira a sexta-feira: 17:00 a 21:30 Sábado/domingo/feriado nacional: 08:45 a 21:30

横浜市 依存症

Buscar



[Questões] Centro de Aconselhamento sobre Saúde Mental da Cidade de Yokohama Tel.: 045-671-4455 Fax: 045-662-3525

Orientação a cidadãos sobre balneários integrados

A Cidade de Yokohama está adiantando-se por meio de estudos abrangentes e preparativos para o estabelecimento de balneários integrados na cidade.

Apresentaremos uma orientação a cidadãos sobre o que a cidade pensa sobre balneários integrados e questões relacionadas em todos os 18 bairros da cidade. Em dezembro, orientações serão apresentadas nos seis bairros indicados à direita.

[Orientador] Fumiko Hayashi, Prefeita de Yokohama

[Taxa de admissão] Grátis

Processo de inscrição

Inscriver-se por correio eletrônico ou fac-símile, incluindo (1) local requerido, (2) nome (inclusive em escrita katakana), (3) informação de contato, (4) bairro de residência (ou bairro onde trabalha ou estuda).

※ Caso requeira um intérprete para linguagem de sinais ou o emprego de uma cadeira de rodas, favor incluir tal informação ao inscrever-se.

[Período de inscrição] 8 de novembro (sexta-feira) a 22 de novembro (sexta-feira)

[Inscrever-se através de]

Correio eletrônico: irsetsumeikai@y-offside.co.jp

Fac-símile: 045-661-0604

※ Inscrições aceitas somente para as orientações de dezembro (nos seis bairros acima indicados). As orientações serão realizadas uma por mês nos 12 bairros restantes a partir de janeiro. Informações serão divulgadas até o mês que antecede à orientação tanto no boletim Koho Yokohama como no portal municipal.

横浜市 | R

Buscar

Bairro	Local	Orientação
Bairro Naka	Salão Memorial de Abertura do Porto	Dec. 4 (quarta-feira)
Bairro Kanagawa	Saguão Público Kanagawa Kokaido	Dec. 9 (segunda-feira)
Bairro Nishi	Saguão Público Nishi Kokaido	Dec. 14 (sábado)
Bairro Kanazawa	Saguão Público Kanazawa Kokaido	Dec. 19 (quinta-feira)
Bairro Tsurumi	Saguão Público Tsurumi Kokaido	Dec. 21 (sábado)
Bairro Isogo	Saguão Público Isogo Kokaido	Dec. 26 (quinta-feira)

※ Horário (todas as orientações): 19:00 a 20:30 (programado)

Notas

- Enviar somente uma requisição por pessoa. Não é possível inscrever mais de uma pessoa por requisição.
- Estas orientações são destinadas para indivíduos que moram, trabalham ou estudam em Yokohama. No caso de haver mais requisições do que a capacidade de acomodação, a participação será decidida por loteria, dando preferência aos residentes dos bairros onde os eventos serão realizados.
- Todos os requerentes serão notificados sobre o resultado de sua requisição.
- De forma a acomodar o número máximo de pessoas possível, não é permitido que uma pessoa inscreva-se para orientação em mais de um local.
- Os requerentes que encontram dificuldades para inscrever-se por correio eletrônico ou fac-símile podem ligar para o número 045-650-7851 das 09:00 às 17:00 horas de segunda-feira a sexta-feira (com exceção de sábados, domingos, feriados nacionais e feriados de ano novo).

Edição especial de "Koho Yokohama"

Estamos programando uma edição especial para o boletim Koho Yokohama para fornecer informações detalhadas sobre os balneários integrados.

[Questões] Balcão dos Balneários Integrados Tel.: 045-671-4135 Fax: 045-663-4613

A conexão direta entre a Linha Sotetsu e a JR entra em operação no dia 30 de novembro (sábado).

Uma nova ferrovia Sotetsu/JR que adiciona uma nova linha de conexão de 2,7 km entre as vias próximas à Estação de Nishiya da Linha Sotetsu e a Estação de Yokohama Hazawa da Linha JR Tokaido de Carga entrará em serviço no dia 30 de novembro, permitindo a operação de serviços ferroviários diretos tanto à Linha Sotetsu como à JR. Juntamente com a sua abertura, a Estação de Hazawa Yokohama Kokudai também será inaugurada para operação.

Além disso, estamos trabalhando para abrir uma conexão direta para as Linhas Sotetsu e Tokyu entre a Estação de Hazawa Yokohama Kokudai na Linha Sotetsu e a Estação de Hiyoshi na Linha Tokyu (com cerca de 10 km de extensão), com serviço programado para início no segundo semestre do ano fiscal de 2022.



Vá onde quer mais rápido!

Tempos de viagem ilustrativos

Estação de Futamatagawa
▶ Estação de Shinjuku

Após a inauguração:

até **44 minutos mais rápido**

Estação de Ryokuen Toshi
▶ Estação de Shinjuku

Após a inauguração:

até **57 minutos mais rápido**

Ao utilizar trens "expressos" e transferir a expressos diretos da JR na Estação de Futamatagawa.

Menos baldeações!

Com o novo serviço direto até o centro de Tóquio, haverá menos baldeações nas estações intermediárias, o que permitirá que chegue a seu destino mais tranquilamente.



[Questões] Divisão de Transporte Urbano da Agência de Desenvolvimento Urbano Tel.: 045-671-2722 Fax: 045-663-3415